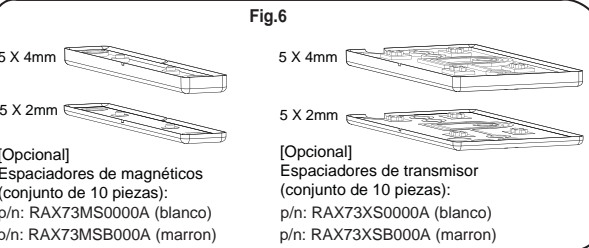
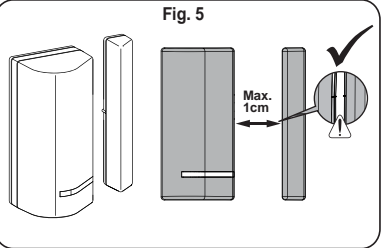
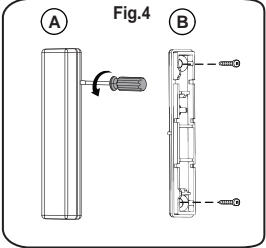
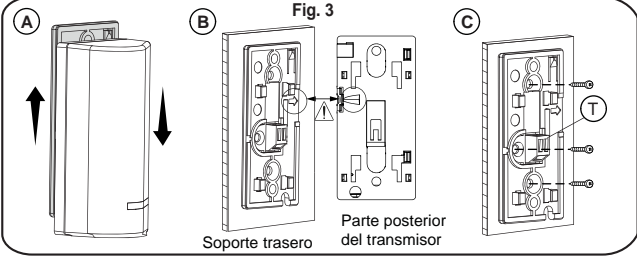
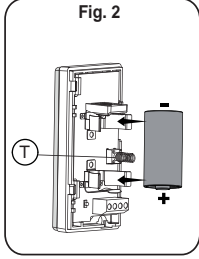
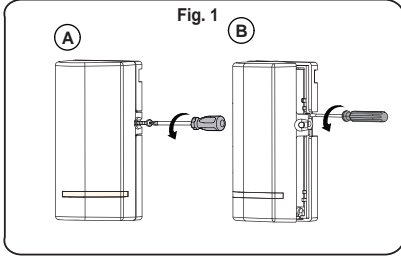


Contacto Multifunción Vía Radio Bidireccional (Modelo RWX73F)



RISCO GROUP
Creating Security Solutions
with Care.
riscogroup.com



© RISCO Group 7/2014



5IN1957 B

DESCRIPCIÓN GENERAL

El RWX73F es un transmisor bidireccional multifunción supervisado que combina contacto magnético (para protección de puertas y ventanas) con dos entradas adicionales (una entrada como contacto universal y otra entrada como contacto universal o contacto con contador de impulsos). El RWX73F tiene dos interruptores de lengüeta para la protección contra la apertura de puertas y ventanas, y contra cualquier intento de sabotaje del detector utilizando imanes de gran tamaño. El RWX73F funciona con los Sistemas bidireccionales de RISCO Group.

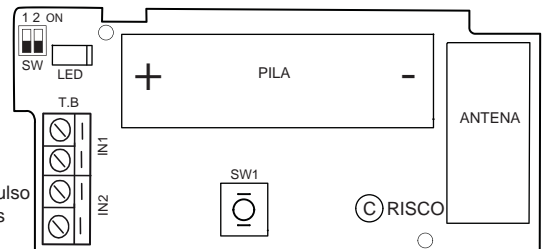
FUNCIONAMIENTO DE LOS CANALES

El RWX73F soporta 2 canales independientes con un único número de serie para cada canal.

Canal	Informe de Eventos desde	Funcionalidad	Mensaje de Restauración
1	Contacto Magnético + Entrada 1 (IN1)	Universal	Evento de Restauración
2	Entrada 2 (IN2)	Universal / C. Impulsos	Evento de Restauración / Inmediato

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Comunicación: Bidireccional.
- Alcance: Hasta 300 metros (1.000 pies) de alcance (en exterior)
- Supervisión: Hasta 255 minutos
- Terminación de Zona seleccionable: NA, NC, DRFL, Pulso
- Tiempo de respuesta de Zona seleccionable: 10/500ms
- Tamper de protección: Trasero + Tapa
- Tamper de protección anti-sabotaje
- Dos canales reconocidos en el sistema como zonas separadas



INDICACIÓN DEL LED

- Una vez reconocido el transmisor: breve secuencia de parpadeo
- Funcionamiento Normal: breve encendido al transmitir
- Baja Batería: breve parpadeo intermitente durante la transmisión

Declaración de Conformidad RTTE

Por la presente, RISCO Group declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Para la Declaración de Conformidad CE, por favor consulte nuestra web: www.riscogroup.com

EN 50131-2-6 Grado 2 Clase Ambiental II

INSTALACIÓN

Paso 1: Configuración de la Comunicación Transmisor - Receptor

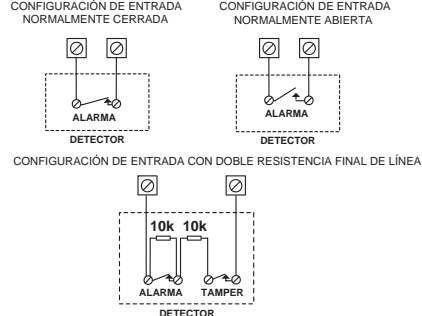
El RWX73F debe identificarse en el receptor del sistema enviando un mensaje de escritura codificado que queda grabado en la dirección de memoria del receptor. El receptor debe identificar cada canal por separado, según se defina mediante el interruptor DIP 1. El registro de cada canal también se puede realizar introduciendo el número de serie de 11 dígitos del RWX73F o realizando la asignación por RF mediante los siguientes pasos:

1. Quite la tapa delantera (Fig. 1).
2. Ponga el sistema en Modo Aprendizaje.
3. Inserte la pila en el transmisor, prestando atención a la polaridad (Fig. 2).
4. Para registrar el Canal 1 ponga el interruptor DIP 1 en posición OFF.
5. Envíe un mensaje de escritura presionando el interruptor de tamper frontal (sin retirar el soporte trasero) por al menos 3 segundos hasta que se muestre el reconocimiento por parte del panel (Fig. 2).
6. Para registrar el Canal 2, repita los pasos 4 y 5 con el interruptor DIP1 en posición ON.

NOTA: Espere al menos 1 minuto antes de cerrar la tapa frontal.

Paso 2: Cableado de las Entradas

Siga los siguientes diagramas para cablear correctamente la terminación de la entrada. Para la terminación DRFL conecte dos resistencias de 10k Ohmios (suministradas) como se ilustra a continuación:



Paso 3: Selección de la Ubicación de Montaje

1. Elegir la ubicación más adecuada para conseguir una buena calidad de comunicación, y cerca del detector cableado (si está previsto). RISCO le recomienda ubicar la unidad a la máxima altura posible.
2. Fijar temporalmente la unidad en esa ubicación mediante cinta adhesiva de doble cara.
3. Generar una señal de Alarma (abriendo o cerrando momentáneamente los terminales de entrada) y verificar que el receptor ha recibido la señal. Si la señal de alarma

no es detectada, reubicar el transmisor y probar nuevamente.

Paso 4: Montaje (Fig. 3 - Fig. 6)

1. Separe la parte trasera del transmisor del soporte trasero (Fig. 3A). En la ubicación de montaje, tenga en cuenta las marcas de alineación de ambos componentes (Fig. 3B), y luego instale de manera acorde utilizando 2 tornillos para el montaje y 1 tornillo para el tamper (Fig. 3C)
2. Separe la cubierta del magnético (Fig. 4A) e instale con tornillos de montaje (Fig. 4B).
3. Opcionalmente, monte los espaciadores para el transmisor y/o magnético según se requiera (Fig. 6), posicionados entre el soporte trasero y la superficie de montaje.

Notas:

1. Es mejor montar el transmisor en la parte fija (puerta/marco de ventana), y el magnético en la parte con movimiento.
2. Los espaciadores se venden por separado (vea arriba)
3. La marca en la cubierta del magnético debe alinearse con la marca en la cubierta del transmisor (Fig. 5).
4. Para instalaciones en madera o aleación, la distancia máxima para una operación normal es 10 mm (1cm), mientras que para materiales metálicos ferromagnéticos (como el acero) es 5mm (Fig. 5)

Paso 5: Definiendo Parámetros

Los siguientes parámetros se pueden definir para cada canal desde el panel de control:

Parámetro	Canal 1	Canal 2
Supervisión	Sí / No	Sí / No
Habilitar LED	Sí / No	Sí / No
Imán	Habilitado / Deshabilitado	-
Tiempo Reposo	On / Off	On / Off
Terminación	IN1: NA / NC / DRFL	IN 2: NA / NC / DRFL / C. Impulsos
Respuesta	10 ms / 500ms	10 ms / 500ms
Anti-sabotaje del imán	Habilitado / Deshabilitado	-
Número de Impulsos	-	01 - 16*

* Terminación del Canal 2 definido como Contador de Impulsos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ELÉCTRICAS	
Tipo de Batería:	Batería de Litio CR123 3V
Consumo de Corriente:	22µA en reposo
Frecuencia:	RWX73F86800A = 868,65 MHz RWX73F43300A = 433,92 MHz
Tiempo Reposo (HOLD ON):	2,5 minutos
Transmisión de Supervisión:	0-255 minutos
Tipo de Modulación:	ASK
Duración de la Batería:	3 años (dependiendo del uso)
Tamaño del Contacto:	32 x 35 x 72 mm
Tamaño del Imán:	16 x 11 x 72 mm
AMBIENTALES	
Inmunidad RF:	Conforme a EN50130-4
Temperatura de Funcionamiento:	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Temperatura de Almacenamiento:	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo. En caso de duda, por favor contacte con su proveedor.	

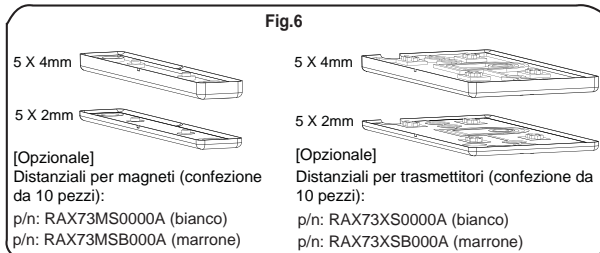
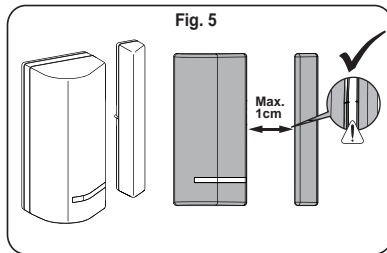
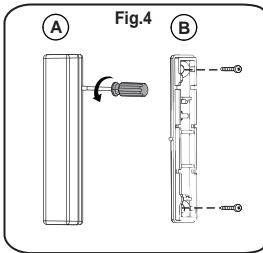
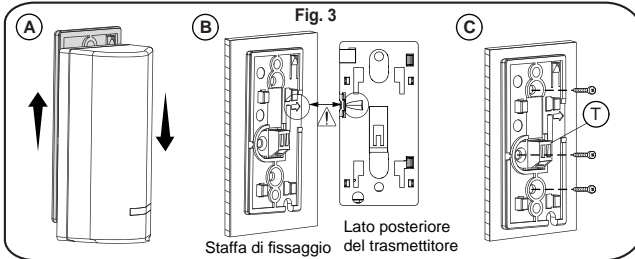
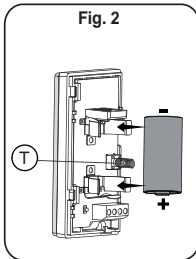
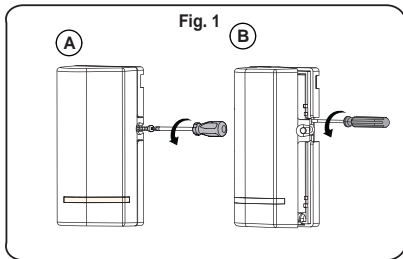
Contactar con RISCO Group

REINO UNIDO Tel: +44-(0)-161-655-5500 E-mail: support-uk@riscogroup.com	Hahoma 14, Rishon Lezion, ISRAEL ISRAEL Tel: +972-3-963-7777 E-mail: support@riscogroup.com
ITALIA Tel: +39-02-66590054 E-mail: support-it@riscogroup.com	EE.UU Tel: +1-631-719-4400 E-mail: support-usa@riscogroup.com
ESPAÑA Tel: +34-91-490-2133 E-mail: support-es@riscogroup.com	BRASIL Tel: +55-11-3661-8767 E-mail: support-br@riscogroup.com
FRANCIA Tel: +33-164-73-28-50 E-mail: support-fr@riscogroup.com	CHINA (Hu) Tel: +86-21-52390066 E-mail: support-cn@riscogroup.com
BÉLGICA Tel: +32-2522-7622 E-mail: support-be@riscogroup.com	CHINA (SZ) Tel: +86-755-82789285 E-mail: support-cn@riscogroup.com
AUSTRALIA Tel: +1800-991-542 E-mail: support-au@riscogroup.com	POLONIA Tel: +48-22-500-28-40 E-mail: support-pl@riscogroup.com

Sensore Multifunzione Bidirezionale Per Contatti (Modello RWX73F)



RISCO GROUP
Creating Security Solutions With Care.
risco-group.com



© RISCO Group 07/2014



5IN1957 B

DESCRIZIONE GENERALE

RWX73F è un trasmettitore bidirezionale multifunzione a due canali che include un magnete per controllare porte e finestre e due ingressi di allarme aggiuntivi (il primo per contatti porte/finestre in serie al magnete e il secondo per contatti porte/finestre o contatti a filo per tapparelle).
RWX73F ha due reed utilizzati uno per controllare porte e finestre tramite un magnete fornito e l'altro per proteggere l'unità da tentativi di sabotaggio realizzati utilizzando grossi magneti per inibire la rilevazione di apertura del contatto.

MODO DI FUNZIONAMENTO DEI CANALI

RWX73F include due canali (ingressi) con due diversi numeri di serie, uno per ogni ingresso.

Canale	Origine evento	Funzione	Messaggio di ripristino
1	Magnete Reed interno + Ingresso 1 (IN1)	Porte/Finestre	Ripristino alla chiusura del contatto/ingresso
2	Ingresso 2 (IN2)	Porte/Finestre o Tapparelle	Ripristino a ingresso chiuso / Ripristino automatico (tapparelle)

INSTALLAZIONE

Passo 1: Registrazione del trasmettitore al ricevitore

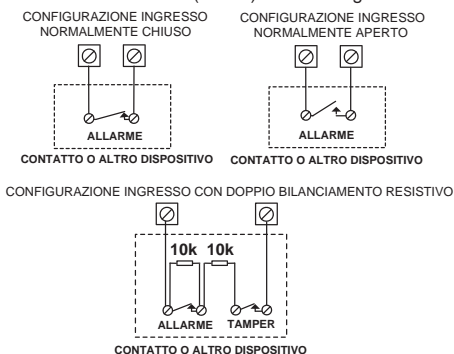
X73F deve essere identificato dal sistema ricevente tramite la memorizzazione in quest'ultimo dei numeri di serie dei due canali. La selezione del canale da registrare avviene tramite la configurazione del microinterruttore 1. Questa registrazione la si può effettuare inserendo manualmente nel sistema ricevente le 11 cifre del numero di serie del trasmettitore o effettuando la memorizzazione per auto-apprendimento come segue:

1. Rimuovere il coperchio frontale (Fig. 1)
2. Impostare la centrale ricevente in modalità auto-apprendimento accessori radio.
3. Rimuovere la batteria dal materiale isolante e inserirla nel trasmettitore prestando attenzione alla polarità (Fig. 2).
4. Per memorizzare il canale 1 impostare il microinterruttore 1 in OFF (il mic. 2 non è utilizzato).
5. Trasmettere un messaggio di indirizzo (write) premendo il tamper frontale antiapertura (senza rimuovere la staffa di fissaggio) per almeno 3 secondi fino alla conferma di ricezione da parte dell'unità ricevente (Fig.2).
6. Ripetere i passi 4 e 5 con il microinterruttore 1 in ON per memorizzare il canale 2.

NOTA: Attendere almeno un minuto prima di chiudere il coperchio frontale.

Passo 2: Cablaggio dell'ingresso

Consultare gli schemi che seguono per cablare l'ingresso come richiesto. Per utilizzare una terminazione con un doppio bilanciamento resistivo (DEOL) connettere 2 resistenze da 10K Ohm (fornite) come di seguito illustrato:



Passo 3: Scegliere la posizione di installazione

1. Scegliere una posizione di installazione che garantisca una buona qualità di comunicazione e la vicinanza al dispositivo da interfacciare all'ingresso. RISCO consiglia di posizionare il dispositivo alla massima altezza possibile.
2. Fissare temporaneamente il dispositivo nel punto prescelto usando del nastro biadesivo.

3. Generare un segnale di allarme (aprendo o chiudendo momentaneamente i morsetti di ingresso) e verificare che l'unità ricevente abbia ricevuto la segnalazione. Se il segnale di allarme non viene ricevuto, riposizionare il trasmettitore e riprovare.

Passo 4: Montaggio (Fig. 3 - Fig. 6)

1. Separare il trasmettitore dalla staffa di fissaggio (Fig. 3A). Nella posizione di montaggio si noti che l'allineamento è marcato su entrambi i componenti (Fig. 3B), fissare la staffa utilizzando 2 viti di fissaggio e la vite per il tamper antiarimazione (Fig. 3C).
2. Separare il contenitore del magnete (Fig. 4A) e montarlo utilizzando le viti di fissaggio (Fig. 4B).
3. Opzionalmente, montare il distanziale/i per il trasmettitore e/o per il magnete come richiesto (Fig. 6), posizionato tra la staffa di fissaggio e la superficie di montaggio.

Note:

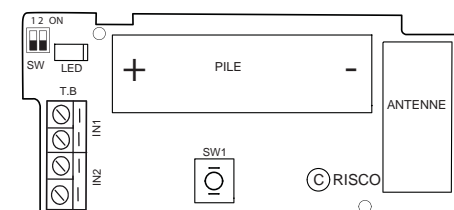
1. Si raccomanda di montare il trasmettitore sulla parte non mobile (telaio della porta/finestra), e il magnete sulla parte mobile.
2. I distanziali vengono forniti separatamente (vedi sopra).
3. Il riferimento sull'involucro del magnete deve essere allineato con il riferimento situato sul contenitore del trasmettitore (Fig. 5).
4. Per le installazioni sulle superfici di legno o in lega, la massima distanza tra magneti e reed è 10mm. Mentre, se la superficie di installazione è in metallo o altro materiale simile (ad es. ferro), la massima distanza è 5mm (Fig. 5).

Passo 5: Configurazione dei Parametri

Il dispositivo RWX73F permette la configurazione dei seguenti parametri per entrambi i canali:

Parametro	Canale 1	Canale 2
Supervisione	Si/No	Si/No
Abilitazione LED	Si/No	Si/No
Reed interno	Abilitato/Disabilitato	-
Inibizione trasmission	On/Off	On/Off
Terminazione	IN 1: NO/NC/DEOL	IN 2: NO/NC/DEOL/Tapparella
Risposta ingresso	10ms/500ms	10ms/500ms
Anti-sabotaggio reed interno	Abilitato/Disabilitato	-
Impulsi tapparella	-	01-16*

* Solo se il canale 2 è configurato come tapparella



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Comunicazione: Bidirezionale
- Portata radio: fino a 300 metri in aria libera
- Supervisione: fino a 255 minuti programmabile
- Terminazione zona: NO, NC, DEOL, 1 msec. (Tapparella)
- Tempo di apertura ingresso: 10ms o 500ms
- Protezione tamper: apertura e rimozione
- Protezione anti-sabotaggio
- Due ingressi con identificativi di zona differenti

INDICATORE LED

- Registrazione riuscita: sequenza di brevi lampeggi
- Normale funzionamento: breve accensione ad ogni trasmissione
- Batteria scarica: sequenza di brevi lampeggi durante la trasmissione

SPECIFICHE TECNICHE

ELETTICHE

Tipo batteria: al litio CR123 3V
 Assorbimento in corrente: 22µA a riposo
 Frequenza: RWX73F86800A 868.65 MHz
 RWX73F43300A 433.92 MHz
 Inibizione trasmissioni: da 0 a 255 minuti
 Trasmissione di supervisione: ASK
 Modulazione: 3 anni (in funzione dell'utilizzo)
 Autonomia batteria: 32 x 35 x 72 mm
 Dimensioni unità: 16 X 11 X 72 mm
 Dimensione magnete: 5 X 4mm
 5 X 2mm

AMBIENTALI

Immunità RF: Conforme alla EN50130-4
 Temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C
 Temperatura di stoccaggio: da -20°C a 60°C
 Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza l'obbligo di preavviso. Per qualsiasi informazione fare riferimento al proprio fornitore.

Dichiarazione di conformità RTTE

Con la presente, RISCO Group dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per la dichiarazione di conformità CE si prega di fare riferimento al nostro sito web: www.riscogroup.com
 EN 50131-2-6 Grado 2 Classe ambientale II

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty. **WARNING:** This product should be tested at least once a week. **CAUTION:** risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.

Contattare RISCO Group Hahoma 14, Rishon Lezion, ISRAEL

UK Tel: +44-(0)-161-655-5500 E-mail: support-uk@riscogroup.com
U.S.A Tel: +1-631-719-4400 E-mail: support-usa@riscogroup.com

ITALY Tel: +39-02-66590054 E-mail: support-it@riscogroup.com
BRAZIL Tel: +55-11-3661-8767 E-mail: support-br@riscogroup.com

SPAIN Tel: +34-91-490-2133 E-mail: support-es@riscogroup.com
CHINA (Hu) Tel: +86-21-52390066 E-mail: support-cn@riscogroup.com

FRANCE Tel: +33-164-73-28-50 E-mail: support-fr@riscogroup.com
CHINA (SZ) Tel: +86-755-82789285 E-mail: support-cn@riscogroup.com

BELGIUM Tel: +32-2522-7622 E-mail: support-be@riscogroup.com
POLAND Tel: +48-22-500-28-40 E-mail: support-pl@riscogroup.com

AUSTRALIA Tel: +1800-991-542 E-mail: support-au@riscogroup.com
ISRAEL Tel: +972-3-963-7777 E-mail: support@riscogroup.com